FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 170
Sub. 20

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 170. L'Islet — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2. {in / dans} Ste. Louise — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Eugène Dextraze maisons — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account (see instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as mine, mill, factory, shop, farm, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme mine, moulin, usine, boutique, ferme, etc.	Weeks employed in 1910 at occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of wages per hour when employed by the hour or week. / Taux de gain par heure s'il est employé par heure ou à la semaine.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois d'école à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 15 years of age at College or University. / Coût de l'instruction au dessus de 15 ans au Collège ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Ins
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Poitra Lucine	Ste Louise	f	fille	C	M	1907	4	"			Français	Canadien	Catth.	Pr																							
2		" Germaine	"	f	fille	C	M	1908	3	"			"	"	"	"																							
3		" Adhegie	"	M	fils	C	Mars	1910	1	"			"	"	"	"																							
4		" Yvonne	"	f	fille	C	Mai		4	"			"	"	"	"																							
5		" Alfred	"	M	frère	C	D.	1894	17	"			"	"	Cath	Pr	Cultivateur																	oui	oui				
6	9	12 Ford Pierre	Ste Louise	M	Chef	M	juin	1828	83	Québec			Français	Canadien	Catth.	Pr	aucun																	non	oui				
7	10	13 Ford Pierre	Ste Louise	M	chef	M	7e	1838	73	Québec			Français	Canadien	Catth.	Pr	Cultivateur				oui	oui	perme	24	4	44	60	100	32	3				non	non				
8		" Clémentine	"	M	Epouse	M	A	1840	70	"			"	"	Catt.	Pr	aucun																	non	non				
9		14 " Pierre	"	M	fils	M	juin	1862	49	"			"	"	Cath.	Pr	Cultivateur				oui													non	non				
10		" Alexina	"	M	fille	M	juillet	1886	25	"			"	"	Catth.	Pr	aucun																	oui	oui				
11		" Fatima	"	f	fille	C	Mars	1905	6	"			"	"	Catt.	Pr																							
12		" Pierre	"	M	fils	C	M	1907	2	"			"	"	Catt.	Pr																							
13	2nd	15 Talbert Alfred	Ste Louise	M	chef	M	Janvier	1858	53	Québec			Français	Canadien	Catth.	Pr	Cultivateur				oui			52		12		300		25	500	53	500	25		non	oui				
14		" Louise	"	f	Epouse	M	juillet	1860	51	"			"	"	Catt.	Pr	aucun																	oui	oui				
15		16 " Emidesse	"	M	fils	M	juillet	1884	27	"			"	"	Catth.	Pr	Journalier				oui		perme	52		12		474		18				oui	oui				
16		" Florida	"	f	fille	M	Août	1888	22	"			"	"	Catth.	Pr	Ménagère																	oui	oui				
17		" Archil	"	M	fils	C		1888	23	"			"	"	Catth.	Pr	Manœuvre				oui		perme	52		53		400		19				oui	oui				
18		17 " Hilaire	"	M	fils	M	Oct	1889	22	"			"	"	Catth.	Pr	Cultivateur				oui	oui		40		48		325		26				oui	oui				
19		" Alexandrine	"	f	fille	M		1888	23	"			"	"	Catth.	Pr	Factrice laine				oui			40		9		198		18				oui	oui				
20		" Ville	"	M	fils	C	f	1891	20	"			"	"	Catth.	Pr	Journalier						perme											oui	oui				
21		" Ezilda	"	f	fille	C	f	1893	18	"			"	"	Catth.	Pr																		oui	oui				
22		" Rosana	"	f	fille	C	Janv	1895	16	"			"	"	Catth.	Pr							perme											oui	oui				
23		" Marie Louise	"	f	fille	C	Mars	1899	12	"			"	"	Catth.	Pr																		10	oui	oui				
24		" Alexandrine	"	f	fille	C	"	1901	10	"			"	"	Catth.	Pr																		10	oui	oui				
25		" Marie	"	f	fille	C	Avril	1877	14	"			"	"	Catth.	Pr																		10	oui	oui				
26	12	18 Ford Silvio	Ste Louise	M	chef	C	Oct	1882	29	Québec			Français	Canadien	Catth.	Pr	Cultivateur				oui		perme	52		60		900						oui	oui				
27		" Joseph	"	M	père	M	Mars	1852	59	"			"	"	Catt.	Pr	cultivateur				oui			26		80		50						non	non				
28		" Guillange	"	f	Epouse	M	Mai	1851	60	"			"	"	Catt.	Pr	aucun																	non	oui				
29		" Alfonsine	"	f	sœur	C	Août	1895	16	"			"	"	Catth.	Pr																		oui	oui				
30	13	19 Bilangi Hermenigild	Ste Louise	M	chef	M	Sept	1869	42	Québec			"	"	Catth.	Pr	Cultivateur				oui		perme	52		72		900						oui	oui				
31		" Josephine	"	f	Epouse	M	f	1869	42	"			"	"	Catth.	Pr	aucun																	oui	oui				
32		" Archeingelo	"	M	fils	M	14	1895	15	"			"	"	Catth.	Pr	fils de cult.			4														oui	oui				
33		" Hermite	"	M	fils	C	Mars	1897	14	"			"	"	Catth.	Pr																		10	oui	oui				
34		" Ernest	"	M	fils	C	Oct	1898	13	"			"	"	Catth.	Pr																		10	oui	oui				
35		" Charles	"	M	fils	C	D.	1899	11	"			"	"	Catth.	Pr																		10	oui	oui				
36		" Erminia	"	f	fille	C	Mai	1901	10	"			"	"	Catth.	Pr																		10	oui	oui				
37		" Alfei	"	M	fils	C	Avril	1903	8	"			"	"	Catth.	Pr																		10	oui	oui				
38		" Alexia	"	f	fille	C	Mai	1904	7	"			"	"	Catth.	Pr																		10	oui	oui				
39		" Alphonse	"	M	fils	C	Janv	1906	5	"			"	"	Catth.	Pr																		8	oui	oui				
40		" Joseph	"	M	fils	C	Août	1908	3	"			"	"	Catth.	Pr																							
41		" Girard	"	M	fils	C	Fev	1910	1	"			"	"	Catth.	Pr																							
42		" Marzerite	"	f	Mère	V	Janv	1854	76	"			"	"	Catth.	Pr																		oui	oui				
43	1st	20 Arpin Lidia		f		C	Mars	1889	22	Québec			"	"	Catth.	Pr	institutrice				oui													oui	oui				
44	2nd	21 Talbert Napoleon	Ste Louise	M	chef	M	Mai	1879	32	"			"	"	Catth.	Pr	Cultivateur				oui			40		60		900			1.000	30	25	oui	oui				
45		" Emilia	"	f	Epouse	M	A	1883	28	"			"	"	Catth.	Pr	aucun															1.000	28	28	oui	oui				
46		" Anne Marie	"	f	fille	C	Oct	1906	5	"			"	"	Catth.	Pr																		1	oui	oui				
47		" Adrienne	"	f	fille	C	D.	1907	4	"			"	"	Catth.	Pr																			oui	oui				
48		Louis Joseph		M	fils	C	A	1909	2	"			"	"	"	"																							
49		" Girard		M	fils	C	Janv	1910	1	"			"	"	"	"																							
50		" Bernadette		f	fille	C	Mars	1911	1/2	"			"	"	"	"																							

50.

2500 500 73.